

ЭФФЕКТИВНОСТЬ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ АВТОРСКОГО ТЕЛЕГРАММ КАНАЛА ПРИ ИЗУЧЕНИИ КИТАЙСКОГО ЯЗЫКА

Гафиятова Э.В., Загребельная М.С.

Казанский федеральный университет

(г. Казань)

Аннотация: Данное исследование посвящено анализу и описанию авторского Telegram-канала по изучению китайского языка. Описываются методические характеристики источников, которые любой желающий сможет использовать как для самообучения, так и преподаватели при проведении своих занятий.

Ключевые слова: Telegram-канал, методика преподавания, китайский язык, мотивация изучения ИЯ, дистанционные технологии

Изучение китайского языка как иностранного становится все более популярным в связи с растущим международным влиянием Китая. В последние годы активно развиваются различные методики и подходы к обучению китайскому языку, включая онлайн-курсы, программы погружения, корпоративное обучение и др. формы. Онлайн-курсы китайского языка предлагают уникальные возможности и вызовы. Исследования показывают, что взаимодействие между преподавателями и студентами в онлайн-среде требует особого подхода, отличного от традиционного обучения в классе. Компьютерно-опосредованное общение может быть более безопасным в современных условиях, но требует адаптации стратегий преподавания для эффективного обучения студентов, не являющихся носителями языка. Метод погружения, основанный на мультимодальной теории, показал свою эффективность в обучении китайскому языку. Исследования показывают, что студенты, обучающиеся по этой методике, демонстрируют значительное улучшение в знании грамматики и общей успеваемости. Большинство студентов выражают удовлетворение от такого подхода, что свидетельствует о его эффективности в повышении языковой компетенции и межкультурной осведомленности. Кооперативное обучение в классах китайского языка способствует развитию навыков общения и сотрудничества. Основные виды деятельности включают карточки для разговоров, ролевые игры, рассказывание историй и дебаты. Эти методы помогают улучшить навыки изложения своих мыслей на иностранном языке.

У. Ламберт (W. Lambert) и Р. Гарднер (R. Gardner) предложили различать интегративную и инструментальную мотивации в изучении второго иностранного языка. Интегративная мотивация (integrative motivation) проявляется на этапе первоначального знакомства со страной, в которой изучается второй язык, развивается на фоне культурного и экономического обмена, приводит к интеграции со страной, где изучается второй язык. Движущей силой такой мотивации становится стремление интегрироваться в страну изучаемого языка. Именно те студенты, у которых наблюдается выраженная интегративная мотивация, добиваются учебных результатов быстрее и эффективнее. Инструментальная мотивация (instrumental motivation) более реалистична и присуща студентам, использующим иностранный язык для выстраивания профессиональной карьеры. Инструментальная мотивация в отличие от интегративной мотивации нацелена на освоение навыков языкового общения за короткий срок [1].

Использование Telegram-каналов в изучении языков оказывает положительное влияние на мотивацию, снижение тревожности и улучшение языковых навыков у учащихся. Telegram помогает улучшать различные языковые навыки, включая произношение, словарный запас, чтение, письмо и понимание на слух. Telegram предоставляет учащимся возможность учиться в удобное для них время и в любом месте, что способствует более независимому обучению. Однако существуют и ограничения, такие как проблемы с совместимостью устройств, отвлекающие факторы и трудности с получением обратной связи. Чат-боты в Telegram могут быть полезны для практики языковых структур и снижения страха ошибок, что способствует более свободному общению.

Telegram — это мощный инструмент для мгновенного обмена сообщениями, который выделяется своей безопасностью, кроссплатформенностью и поддержкой свободы слова. Его устойчивость к цензуре и инновационные функции делают его популярным выбором среди пользователей по всему миру [2].

Далее нам хотелось бы остановиться на авторском телеграмм канале, который был создан в марте 2022 года — «汉语教育 / ПРЕПОДАВАНИЕ КИТАЙСКОГО ЯЗЫКА» https://t.me/hanyu_jiaoyu [3]. Цель данного канала — познать китайский язык посредством бесед о китайской истории, культуре, литературе, музыке и т.д., ведь как известно, невозможно действительно овладеть языком без экстралингвистических познаний. Однако несмотря на огромное количество информации, посвященной культуре, в задачи канала также входит доступное изложение материала, направленного непосредственно на овладение языковыми компетенциями (лингвистической, грамматической, семантической и др.). Нередко публикации, посвященные синонимам, этимологии иероглифов, грамматическим конструкциям и частям речи, присущим только китайскому языку, сопровождаются упражнениями для закрепления материала с последующей обратной связью от автора канала. Желающие могут проверить насколько хорошо изложенный материал ими усвоен, получить персональные разъяснения в случае допущения ошибок, что способствует лучшему усвоению изученного. На сегодняшний день количество подписчиков канала насчитывает более 3000 участников, что свидетельствует о несомненном успехе и востребованности данного канала. Благодаря широкому спектру тем, освещаемых на канале «汉语教育 / ПРЕПОДАВАНИЕ КИТАЙСКОГО ЯЗЫКА», его аудитория не только изучает сам язык, но и знакомится с культурой страны изучаемого языка.

На канале имеются рубрики, посвященные личному опыту преподавания китайского языка автором канала и изучения им его в языковой среде, что помогает объединить на канале студентов и преподавателей, создать комфортную среду для обмена опытом, в том числе методическими материалами. На канале публикуется неизвестная для русского интернет пространства литература, посвященная грамматике современного китайского языка, лексическим единицам разных уровней, фразеологизмам, а также комиксы, манхвы, китайские легенды и сказки всемирно известных авторов («Мулан», «Сказки Г.Х. Андерсена», «Маленький принц» и пр.) на китайском языке, тексты которых преподаватели могут включить в программу уроков по китайскому языку. Таким образом обучающиеся смогут расширить словарный запас, овладеть грамматическими конструкциями, выработать концентрацию и минимизировать стресс от чтения на иностранном языке благодаря своим любимым произведениям. Кроме того, на канале подробно освещается студенческая жизнь иностранного обучающегося в стенах китайского университета, сравниваются китайская и русская системы образования, подходы к обучению студентов, методики преподавания китайского языка онлайн и офлайн. Опыт пребывания автора канала в Поднебесной в течении нескольких лет дал толчок для создания авторских материалов (обладающих огромным спросом) на различные темы, включая путешествия, в основу которых легли поездки в Гуанчжоу, Гонконг, Шанхай, Ханчжоу, Циньхуандао и другие города северного и южного Китая. В подобных материалах освещаются культурные различия жителей севера и юга Китая, диалекты, современный сленг, а также достопримечательности, местная кухня и легенды, что повышает интерес студентов к изучению одного из самых сложных языков на планете.

Обучение китайскому языку неразрывно связано с культурными аспектами. Введение культурных элементов в процесс обучения помогает студентам не только овладеть языком, но и понять, как его правильно использовать в различных контекстах, что как следствие — способствует более глубокому пониманию языка и культуры.

Telegram-каналы оказывают положительное влияние на изучение языков, повышая мотивацию, снижая тревожность и улучшая языковые навыки. Несмотря на некоторые ограничения, такие как технические проблемы, Telegram остается эффективным инструментом для изучения языков.

Список использованной литературы:

1. Weihan L. Educational Motivation as a Factor for Successful Learning of Chinese Language by Foreign Students. *Bulletin of Buryat State University. Education, Personality. Society.* 2023; 2: 13–19 (in Russ.)
2. Thomas, L., & Bhat, S. (2022). A Comprehensive Overview of Telegram Services - A Case Study. *International Journal of Case Studies in Business, IT, and Education.* <https://doi.org/10.47992/ijcsbe.2581.6942.0165>.
3. «**«汉语教育 / ПРЕПОДАВАНИЕ КИТАЙСКОГО ЯЗЫКА»**
https://t.me/hanyu_jiaoyu .